

# PARLAMENTO EUROPEO

2004



2009

DELEGACIÓN PARA LAS RELACIONES CON LOS PAÍSES DE AMÉRICA CENTRAL

DCAM/PV/06-2009 ►

## ACTA

REUNIÓN

BRUSELAS

Jueves, 30 de abril de 2009

de **10:15 a 11:15**

**BRUSELAS**

- |   |   |
|---|---|
| 1. Aprobación del proyecto de orden del día | 2 |
| 2. Comunicaciones orales del Presidente     | 2 |

En presencia del Sr. Petros MAVROMICHALIS, Jefe de Unidad RE/G2 (México & América Central) de la Comisión Europea:

- |  |   |
|--|---|
| 3. Presentación del informe de la visita de un Grupo de Trabajo de la Delegación a Honduras y a Costa Rica (23-27 febrero 2009)  |   |
| 4. Intercambios de puntos de vista sobre la situación actual del proceso negociador del Acuerdo de Asociación UE-América Central | 2 |
| 5. Asuntos varios  | 3 |
| 6. Fecha y lugar de la próxima reunión   | 3 |

Anexo I: Lista de participantes

Bruselas, 4 de mayo de de 2009  
WM/nal

Se abre la reunión a las 10.20 horas bajo la presidencia del Sr. Raimon OBIOLS I GERMA

**1. Adopción del proyecto del orden del día**

Se aprueba el orden de día.

**2. Comunicaciones orales del Presidente**

Dado que esta es en principio la última reunión de esta delegación antes de finalizar este mandato, el Presidente le agradece a los diputados, los representantes del cuerpo diplomático, y al representante de la Comisión Europea la buena colaboración y trabajo realizado durante el mandato.

El Presidente señala que la nueva delegación para las relaciones con América Central se constituirá lo más probable a finales de septiembre próximo, aunque el Presidente en su calidad de presidente de la Conferencia de Presidentes de delegaciones sugirió la posibilidad que la constitución de delegaciones se hiciera ya en julio tras las elecciones, como las comisiones parlamentarias. Esto no fue aprobado por la Conferencia de Presidentes.

**En presencia del Sr. Petros MAVROMICHALIS, Jefe de Unidad RE/R2 (México & América Central) de la Comisión Europea:**

**3. Presentación del informe de la visita de un Grupo de Trabajo de la Delegación a Honduras y a Costa Rica (23-27 de febrero de 2009)**

El Presidente presenta el informe sobre la misión realizada a Honduras y Costa Rica durante la semana del 23-27 de febrero de 2009. En este contexto se refiere también a las perspectivas para concluir el proceso negociador sobre el Acuerdo de Asociación en el transcurso del primer semestre de 2009.

Se adoptan los informes tal y como presentados por el Presidente.

**4. Intercambio de puntos de vista sobre la situación actual del proceso negociador del Acuerdo de Asociación UE-América Central**

El Presidente le da la palabra al representante de la Comisión Europea, Sr. Mavromichalis, para que informe a la delegación sobre el estado de las negociaciones entre América Central y la Unión Europea sobre un Acuerdo de Asociación.

El Sr. Mavromichalis resalta los siguientes puntos:

- Los días 23 y 24 de abril pasado tuvo lugar en Bruselas una reunión informal de los jefes negociadores para desbloquear la situación, en la que se decidió reanudar las negociaciones sobre el Acuerdo de Asociación.

- Nicaragua se retiró de las negociaciones a principios de abril a causa de la falta de un consenso centroamericano acerca de la propuesta sobre un fondo común de desarrollo que contaría con 60.000 millones de euros.

- En la reunión informal de la semana pasada se decidió: establecer un grupo de trabajo bi-regional para examinar las modalidades de la creación de un mecanismo financiero para el desarrollo regional y un ambicioso calendario de trabajo, que incluye una reunión de jefes negociadores en Praga el 14 de mayo y una última ronda de negociaciones la semana del 6-10 de julio.

El representante de la Comisión Europea concluye su informe señalando que en principio es realista pensar en una conclusión de las negociaciones en el transcurso de este semestre.

A continuación se abre un intercambio de puntos de vista en el que participan la Sra. AYUSO, el Presidente, y el Sr. Mavromichalis, en el que se hace referencia a las elecciones de El Salvador y el posible impacto de un nuevo Gobierno sobre el rumbo de las negociaciones, las perspectivas y condiciones para establecer un fondo común de desarrollo en Centroamérica. En este contexto, el Embajador de El Salvador, S.E. Sr. Héctor González, resalta que no espera un cambio de rumbo del nuevo Gobierno de El Salvador en su política hacia la Unión Europea y confirma el compromiso de su país con el objetivo de concluir las negociaciones sobre el Acuerdo de Asociación en el transcurso de este semestre.

## **5. Asuntos varios**

No hay asuntos varios.

## **6. Fecha y lugar de la próxima reunión**

La próxima reunión tendrá lugar en una fecha aún a precisar.

Se levanta la sesión a las 11.05 horas.

\*  
\* \*

**DELTAGERLISTE/ANWESENHEITSLISTE/ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/LIITE RECORD  
OF ATTENDANCE/LISTA DE ASISTENCIA/LISTE DE PRESENCE/ELENCO DEI  
PRESENTI/PRESENTIELIJST/LISTA DE PRESENÇAS/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Til stede	Formandskabet/Vorstand/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di Presidenza/Mesa/Puhemiehistö/J.L. Presidium: (*) Raimon Obiols i Germà (P)
Anwesend	Medlemmer/Mitglieder/Μέλη/Members/Diputados/Députés/Deputati/Leden/Deputados/Jäsenet/Ledamöter:
Παρόντες	Stedfortrædere/Stellvertreter/Αναπληρωτές/Substitutes/Suplentes/Suppléants/ Membri supplenti/Plaatsvervangers/Membros suplentes/Varajäsenet/Suppleanter:
Present	
Presentes	
Présents	
Presenti	
Aanwezig	
Lasna	
Närvarande	
Art. 178,2	
Art. 183,3	Pilar Ayuso
Endv. Deltog/Weitere Teiln./ Συμμετείχαν επίσης/Also present Participaron igualmente/ Participaient également/ Hanno partecipato altresì/ Andere deelnemers/ Outros participantes/ Muut osallistujat/ Dessutom deltog	
(Dagsorden/Tagesordnung Pkt/Ημερήσια Διάταξη Σημεί/Point OJ/Punto OG/Agenda Punt/Ordem do dia Punto/punto orden del dia/Esityslist Kohta/ Föredragningslista punkt):	

- \* (P) = Formand/Vorsitzender/Πρόεδρος/Chairman/Président/Presidente/Voorzitter/Presidente/Puhemies/Ordförande  
(VP) = Næstform./Stellv.Vorsitz./Αντιπρόεδρος/Vice-Chairman/Vice-Président/Vicepresidente/Varapuhemies/Ondervoorz./  
Vice-Pres./Vicepres/Vice ordförande.

Til stede den/Anwesend am/Παρόν στις/Present on/Présent le/Presente il/Aanwezig op/Presente em/Presenteel/Läsna/Närvarande den.

<p>Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung d. Vorsitzenden/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chairman/Por invitación del presidente/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Op uitnodiging van de voorzitter/A convito do presidente/Puhemiehen kutsusta/ På ordförandens inbjudan:</p> <p>Rådet/Rat/Συμβούλιο/Council/Consejo/Conseil/Consiglio/Raad/Conselho/Neuvosto/Rådet: (*) Kommissionen/Kommission/Επιτροπή/Commission/Comisión/Commissione/Commissie/Commissão/Komissio/Kommissionen: (*) MAVROMICHALIS; HUNDHAMMER Cour des comptes: C.E.S.:</p>		
<p>Andre deltagere/Andere Teilnehmer Επίσης Παρόντες/Also present Otros participantes/Autres participants/Altri partecipanti Andere aanwezigen/Outros participantes Muut osallistajat/Övriga deltagare</p>		<p>GONZALEZ URRUTIA, Embajador; VAQUERANO (Embajada El Salvador) CHICAS (Embajada Guatemala) CARPIO (Embajada Honduras) MORALES, SOLANO (Embajada de Costa Rica) GARCIA CUSTODIO LOPEZ (CONADEH) LAGOS (PARLACEN) ROSSI (PARLATINO)</p>
<p>Gruppernes sekretariat Sekretariat der Fraktionen Γραμματεία των Πολ. Ομάδων Secretariat political groups Secr. De los grupos politicos Secr. Groupes politiques Segr. Dei gruppi politici Secr. Van de fracties Secr. Dos grupos políticos Puolueryhmien sihteeristö Gruppernas sekretariat</p>	<p>PPE-DE PSE ALDE Verts/ALE GUE/NGL IND/DEM UEN NI</p>	<p>SALAFRANCA  MUNOA SALABERRIA</p>
<p>Cab. Du Président</p>		
<p>Cab. Du Secrétaire Général</p>		
<p>Generaldirektorat Generaldirektion Γενική Διεύθυνση Directorate-General Dirección general Direction générale Direzione generale Directoraat-generaal Direcção general Contrôle financier Service juridique Pääosasto Generaldirektorat</p>	<p>I II III IV  V VI VII</p>	
<p>Udvalgssekretariatet Ausschubsekretariat Γραμματεία επιτροπής Committee secretariat Secretaria de la comisión Secrétariat de la commission Segretariato della commissione Commissiesecretariaat Secretaria de comissão Valiokunnan sihteeristö Utskottssekretariatet Assist./Βοηθός</p>		<p>MASUR          AZPIRI LEJARDI</p>

\* (P) = Formand/Pres./Πρόεδρος/Chairman/Président/Voorzitter/Puhemies/Ordförande

(VP) = Næstform./Vize-Pres./Αντιπρόεδρος/Vice-Chairman/Vice-Président/Ondervoorz./Vice-pres/Varapuhemies/Vice ordförande

(M) = Medlem./Mitglied/Μέλος/Member/Miembro/Membre/Membro/Lid/Membro/Jäsen/Ledamot

(F) = Tjenestemand/Beamter/Υπάλληλος/Official/Funcionario/Fonctionnaire/Funzionario/Ambtenaar/Functionário/Virkamies/Tjänsteman